

7 aprile 2009

Gentile cliente Passport Advantage / Passport Advantage Express:

questo avviso è per informarLa di alcuni recenti miglioramenti apportati all'offerta di IBM Sub-capacity. Le caratteristiche principali dei miglioramenti apportati all'offerta sono riportate di seguito:

- 1) Elenco esteso di Prodotti Eleggibili
- 2) Ulteriori tecnologie di virtualizzazione eleggibili
- 3) Operazioni di segnalazione e di traccia semplificate

Qualora avesse aderito alle Condizioni integrative per l'applicazione della Capacità parziale antecedente l'Accordo IBM International Passport Advantage - Allegato delle Condizioni di licenza per Capacità parziale (di seguito denominato Z125-7174-02), datato luglio 2008, la presente sarebbe da intendersi come notifica dovuta delle modifiche apportate dall'allegato Z125-7174-02 sopra citato e descritte nelle pagine seguenti.

Queste modifiche diverranno efficaci per Lei il 1° agosto 2009.

Qualora abbia aderito, non prima dell'8 settembre 2008, ad un nuovo Accordo Passport Advantage come Sito di Origine in base alle condizioni previste nell'allegato Z125-7174-02, o come Sito Aggiuntivo in base alle condizioni previste nell'accordo al quale aveva aderito come Sito di Origine in o dopo tale data, le nuove condizioni descritte di seguito sarebbero già applicabili e la presente sarebbe da intendersi inviata a scopo puramente informativo.

Inoltre, in questa lettera troverà il link al sito Web IBM contenente informazioni sui requisiti delle licenze per PVU (Processor Value Unit), tra cui quelle relative alle nuove tecnologie di processori. Se non è già titolare di licenze per Capacità parziale o desidera semplicemente ulteriori informazioni sulle PVU, sulle licenze per Capacità parziale e sui vantaggi che possono derivarne per il Suo business, può visitare i siti Web indicati nella pagina seguente.

Apprezziamo il Suo lavoro e ci auguriamo di instaurare con Lei un rapporto durevole e proficuo per entrambi.

Cordiali saluti.

Il Team di IBM Passport Advantage

Allegati:

- Nuovo Allegato per le condizioni di Licenza per Capacità parziale (Z125-7174-02)

Dettagli della presente notifica e collegamenti a siti Web per ulteriori informazioni

IBM ha eliminato la necessità di ottenere e controllare differenti codici prodotto (P/N) per le licenze di Capacità parziale e ha modificato l'Allegato per le Condizioni di licenza per Capacità parziale (di seguito denominato "Allegato") associato al Suo IBM International Passport Advantage Agreement (di seguito denominato "IPAA") o IBM International Passport Advantage Express Agreement (di seguito denominato "IPAEA").

Ampliamento dell'elenco dei prodotti eleggibili ed eliminazione di specifici numeri parte per le licenze di Capacità parziale

IBM ha recentemente aumentato il numero dei prodotti eleggibili per licenze di Capacità parziale (di seguito denominati "Prodotti eleggibili per Capacità parziale") e annunciato l'eliminazione della necessità di differenti codici prodotto specifici per le licenze di Capacità parziale. Tutti i prodotti per i quali sono ammesse licenze basate su PVU (Processor Value Unit) sono ora Prodotti eleggibili per Capacità parziale, salvo non siano specificamente indicati come non eleggibili sul sito Web sotto indicato relativo alle licenze per Capacità Parziale. Le licenze di Capacità parziale definite in base al numero di PVU delle quali Lei è titolare non verranno convertite in licenze PVU, ma potranno essere utilizzate come a queste ultime in base a un rapporto di 1 a 1. L'attuale Abbonamento e Supporto al Software per i prodotti oggetto di licenze di Capacità parziale di cui è titolare in base al numero di PVU verranno convertiti in titolarità PVU in base ad un rapporto di 1 a 1 in occasione del prossimo rinnovo del Suo Abbonamento e Supporto al Software il 1° luglio 2009 o dopo tale data.

Modifiche all'Allegato

La invitiamo ad esaminare attentamente le modifiche e i miglioramenti apportati all'Allegato. In conformità con quanto previsto nell'IPAA, queste modifiche diventeranno automaticamente efficaci il 1° agosto 2009. Di seguito, un riepilogo delle principali modifiche apportate:

- Eliminazione dell'obbligo di inviare report di verifica a IBM ogni trimestre. Ora, i clienti devono creare e conservare i report generati dall'IBM License Metric Tool (di seguito denominato "ILMT").
- Miglioramento del tool obbligatorio ILMT, per semplificarne l'installazione e l'utilizzo.
- Ampliamento dell'elenco delle tecnologie di virtualizzazione eleggibili.
- Chiarificazione dei nostri rispettivi diritti ed obblighi per semplificare la verifica dell'osservanza delle clausole concordate.

Ulteriori informazioni

In base alle condizioni di licenza per Capacità parziale, i clienti possono ottenere licenze che consentono l'utilizzo di prodotti PVU su una parte del numero totale di "processor cores" che compongono un sistema. Per ulteriori informazioni su requisiti di licenza e criteri di calcolo, un elenco delle tecnologie di virtualizzazione eleggibili e collegamenti a siti che spiegano come ottenere e utilizzare il prodotto ILMT, visiti il seguente sito Web: <http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/subcaplicensing.html>

IBM continua a basare le proprie licenze sui "processor cores". Con l'avvento di nuove tecnologie di processori, IBM pubblica i requisiti delle licenze basate sulle PVU, definendone la quantità in base al numero dei "processor cores". Per i requisiti delle licenze basate sulle PVU e le relative linee guida, visiti il seguente sito Web:

http://www-01.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/pvu_licensing_for_customers.html

Nota per la Società di Origine del Cliente: a titolo di cortesia, invieremo per posta elettronica una copia della presente ai Suoi Siti Aggiuntivi attivi. In qualità di amministratore del contratto all'interno del Vostro Gruppo Aziendale e in conformità con quanto previsto nell'Accordo applicabile alla Vostra azienda, Vi preghiamo di coordinare la gestione di questi aggiornamenti con detti Siti Aggiuntivi.

Nota per il Sito Aggiuntivo del Cliente: l'Allegato accluso alla presente vi è stato inviato scopo puramente informativo, poiché acquistate i Prodotti Eleggibili in base all'Accordo e all'Allegato applicabili al vostro Sito di Origine.